entre ARTES

PREPARATIO MORTIS
TROUBLEYN / JAN FABRE
Foto: Achilles LE PERA

///PROGRAMACIÓN
Presentan

LCI BOGOTÁ
Libertad y Orden
Ministerio de Cultura
República de Colombia
Prosperidad para todos

///PRIMER SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE INTERDISCIPLINARIEDAD EN LAS ARTES ESCÉNICAS Y VISUALES, ENTRE ARTES.

El presente proyecto tiene como objetivo reunir a artistas y teóricos colombianos e invitados de otros países para reflexionar y presentar experiencias en torno al tema de la interdisciplinariedad en las artes escénicas y visuales.

MARCO CONCEPTUAL

La producción artística contemporánea puede analizarse desde muchas perspectivas, pero uno de sus rasgos esenciales es el de la experimentación en los límites y más allá de los límites de los lenguajes y poéticas de la artes. Las fronteras entre las disciplinas artísticas y sus supuestas especificidades se han diluido de manera tal que los entrecruzamientos posibles, las intersecciones y/o fusiones de disciplinas artísticas generan obras de naturalezas tan diversas que han implicado nuevas maneras de ser nombradas y concebidas. Términos como video-instalación, performance, artes electrónicas, intervenciones en espacios no convencionales, escenificaciones en espacios urbanos y otros más intentan nombrar todas las relaciones posibles entre las artes, los lenguajes mediáticos, las posibilidades temáticas, los recursos expresivos y la conquista de otros espacios como posibles escenarios. En este panorama de libertad interdisciplinaria los artistas producen una reflexión en su campo y sus creaciones se caracterizan por este concepto que implica la cuestión fundamental de las posibilidades propias de cada obra. Los procesos de laboratorio, hibridación, collage, "patchwork", intersecciones y fusiones, transposiciones, confluencias, combinaciones están presentes en el arte contemporáneo y los mismos artistas los tienen como una brújula en cada campo y éstos atraviesan sus creaciones y sus pensamientos sobre ellas.

En la voz de los propios artistas y de algunos teóricos se presentarán reflexiones (con soporte de materiales visuales) sobre asuntos relacionados con las modalidades de prácticas artísticas que se dan en los cruces de disciplinas, los métodos e investigaciones que las sustentan, los conceptos y los términos que las enmarcan, los procesos y las obras que surgen, las preguntas y cosmovisiones que las potencian y las relaciones que se construyen con los públicos y las sociedades.

Janine Fortin

///PROGRAMACIÓN

	Jueves, Diciembre 1	Viernes, Diciembre 2	Sábado, Diciembre 3	Domingo, Diciembre 4
8:30 a.m.	Inauguración			
9:00 a 11:00 a.m	*Jean Paul Quéinnec* "La escena sonora, una dramaturgia colectiva y performativa de una imagen teatral diferente "	*Janine Fortin* "El recorrido de una práctica transdisciplinaria"	*Víctor Viviescas* "Todo hombre es un artista: Para volver a leer a Joseph Beuys"	*Luis Carlos Sotelo* "Ambientes vivos de memoria: performance, espacio y subjetividad"
Café 11:00 a.m. a 11:30 a.m.				
11: 30 a.m. a 1:30 p.m.	*Luk Van Den Dries* "Jan Fabre Performance en tiempo real"	*Adriana Urrea* Mapa Teatro: "Entre ruinas y travestismo"	*Emilio Garcia Wehbi* " Poéticas del disenso"	Mesa de cierre Reflexiones de los participantes en interlocución con: *Víctor Viviescas, Natalia Restrepo, Luis Carlos Sotelo José Alejandro Restrepo y Adriana Urrea*
Almuerzo 1:30 p.m. a 2:30p.m.				
2:30 a 5:30 p.m	*Jean Paul Quéinnec, Janine Fortin.* Presentación de redes, centros de investigación en interdisciplinariedad e intermedialidad en Canadá *Víctor Viviescas* Presentación de la Maestría Interdisciplinaria en teatro y artes vivas de la Universidad Nacional Presentación de proyectos artísticos interdisciplinarios con y para comunidades Ministerio de Cultura	3:00 a 5:00 p.m *José Alejandro Restrepo.* "Ejercicios espirituales: tecnologías y barroco"	*Natalia Restrepo* "Los modos de hacer del arte de acción en Colombia"	1: 30 p.m Clausura y entrega de certificados

Lugar: Mapa Teatro Laboratorio de Artistas - Carrera 7 Nº 23-08
Costo de inscripción al Seminario: $ 160.000 (Cuatro jornadas)

///TALLERES DE CREACIÓN INTERDISCIPLINARIA

ENTRE EL TEATRO Y EL SONIDO

JEAN PAUL QUÉINNEC, JANIN FORTIN Y GUILLAUME THIBERT
Canadá

A partir de un fragmento del texto de Víctor Viviescas "La Técnica del hombre blanco" se propone la realización de un taller de investigación y de creación que genere un vínculo interdisciplinario entre el teatro y el sonido. Con la colaboración de Janine Fortin artista en el campo de la instala-acción y Guillaume Thibert, compositor sonoro, se plantea la construcción de un espacio de juego entre performance e instalación en el cual la manipulación de las materias "sonantes" (acústicas y electrónicas) y la acción dramática componen una escenografía que está en proceso de transformación.

Este taller comprende tres momentos:

- La formación sonora y de manipulación de objetos
- Una exploración entre el texto, el sonido y el espacio
- Una creación performativa abierta al público

Viernes 25 noviembre a martes 29 noviembre
2:00 p.m. a 7:00 p.m.
Muestra abierta al público 29 noviembre 6:00 p.m.
Intensidad: 25 horas
Lugar: Cra. 13 Nº 77A - 31 LCI Bogotá
Costo: $ 250.000

Binôme
Jean Paul Quéinnec

LA LÓGICA DEL CUERPO

EMILIO GARCÍA WEHBI Y MARICEL ÁLVAREZ
Argentina

El taller propone un cruce de lenguajes que tengan como soporte y fin el cuerpo. Se partirá de algunos trípticos del pintor Francis Bacon. De este punto de partida se construye una dramaturgia y de ahí una búsqueda performativa, en la que dialoguen diferentes disciplinas y soportes artísticos tales como fotografía, video, música y movimiento. Se elige el performance como el medio, ya que incluye la noción de accidente como uno de sus elementos constitutivos (Entendiendo que el "accidente inducido" fue parte esencial de los conceptos del pintor Francis Bacon).

Lunes 28 a miércoles 30 de noviembre
2:00 p.m. a 7:00 p.m.
Intensidad: 15 horas
Muestra abierta al público: miércoles 30 de noviembre - 7:00 p.m.
Lugar: Mapa Teatro Laboratorio de Artistas - Carrera 7 Nº 23-08
Costo: $ 200.000

Dirigidos a:
Los talleres están dirigidos a artistas y estudiantes de nivel avanzado de artes visuales, artes performativas, video, fotógrafos, directores de cine y teatro, actores y actrices, y personas de otras disciplinas afines interesadas en los temas propuestos.

Hécuba
Emilio García Wehbi

///PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA

PREPARATIO MORTIS

TROUBLEYN / JAN FABRE

Bélgica

Solo de danza y órgano
Concepción y Coreografía: Jan Frabre
Bailarina: Lisa May
Compositor y organista: Bernard Foccroulle

Preparatio Mortis

Lunes 28 y martes 29 de noviembre
Lugar: La Casa del Teatro Nacional - Cra. 20 Nº 37-54
Hora: 8:00 p.m.

Preparatio Mortis es un espectáculo consagrado al cuerpo, a la transformación y a la utopía. En esta obra Fabre le da continuidad a uno de sus temas: el enfrentamiento de los tabús de la sociedad contemporánea. En este caso el tabú de la muerte, y la estéril y fría condena que se da en las casas de retiro y en los hospitales, así como la rapidez con que la miramos. Sin embargo es a través de la muerte que Fabre le asigna un lugar de honor a la vida.

>>NOCHES DE PERFORMANCE<<

CUERPO DE CERA

PAOLA OSPINA

Colombia

Video, sonido, instalación, acción en vivo
Accionistas: Paola Ospina y Jorge Acuña
Técnico de video y sonido: Alejandro Velosa

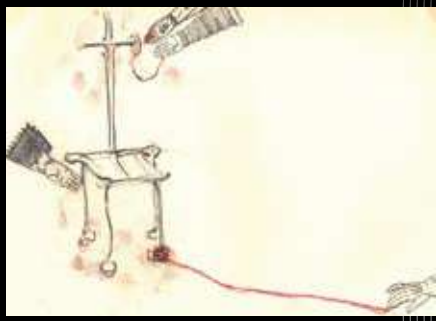
Cuerpo de Cera

Jueves 1 de diciembre
Mapa Teatro Laboratorio de Artistas
Hora: 8:00 p.m.

El cuerpo es el primer espacio donde la mano del adulto, Él o Ella, marca a la niña, es el primer espacio donde se imponen los límites sociales, culturales y psicológicos que se le dan a su conducta. El cuerpo es el emblema donde la cultura marca sus signos como si fueran blasones, el lugar donde se perfecciona la técnica para moldear un cuerpo: un "Cuerpo de Cera".
"Si la niña nace muerta, nació muerta; pero si la niña nace viva"…
Así es como todo comienza.

NO ME LEERÁS

NATHALI BUENAVENTURA
Colombia
Pieza corta de teatro para intervención en espacios


No me leerás

Jueves 1 de diciembre
Mapa Teatro Laboratorio de Artistas
Hora: 8:00 p.m.

Leer y escribir .¿Quién nos enseñó? Yo también quisiera vengarme. ¿Por qué ocurriría que un individuo privilegiado hallase una mañana en medio de sus órganos internos un artefacto de destrucción perfectamente diseñado para asolar a las naciones y derramar la sangre de los hombres y mujeres de este mundo? Esta es mi querella: que he sido hilvanada con palabras; esta es mi cobranza: que te besaré con una lengua de dagas, tragaré tu tinta hermosa y luego, te lo juro, pasaré, horas, días, meses, lustros y más, sentada; restaurándote.

CUANDO SE ESTÁ FRÍA NO SE SIENTE MÁS FRÍO

DIANA LEÓN
Colombia
Dramaturgia e interpretación: Diana Lucía León
Música original e interpretación en bandoneón: Giovanni Parra
Video: Steve Montenegro
Iluminación: Jimmy Velosa

Viernes 2 de diciembre
Mapa Teatro Laboratorio de Artistas
Hora: 7:30 p.m.

Este trabajo es la exploración de nuevas maneras de recrear la experiencia profesional y creativa, que partió del teatro dramático, pasó por la danza, por el teatro gestual y se articuló con la experiencia vital de lo femenino, del otro, de la propia violencia, encontrando una nueva manera de poner en obra la experiencia transformada y transformadora de la actriz/mujer. El pretexto inicial es la sustracción del personaje María del texto teatral Woyzeck, siendo el dispositivo para hablar de la condición de la mujer y la violencia, algunas historias narradas por mujeres, imágenes y estadísticas que cuestionan el tema.

Cuando se está fría no se siente más frío

Retazo de aliento, Foto: Rodolfo Manrique

RETAZO DE ALIENTO

CLAUDIA GARCÍA
Colombia

Viernes 2 de diciembre
Mapa Teatro Laboratorio de Artistas
Hora: 7:30 p.m.

La comunidad retornada de El Salado, once años después de haber sufrido una de las masacres más sangrientas del conflicto armado colombiano, continúa reconstruyéndose desde lo cotidiano. Desde las cocinas, desde los patios, mujeres y hombres emprenden esta tarea de largo aliento, como una manera de rearticular los lazos comunitarios rotos por la violencia.

Retazo de aliento es un video-performance que presenta un espacio de memoria delimitado por cortinas, aquellas que dividen las habitaciones en las casas del caribe. Ellas dejan entre-ver, revelan y des-velan de adentro hacia afuera o de afuera hacia adentro; basta un soplo, una brisa, un aliento, para poder vislumbrar lo que hay al otro lado. Las cortinas conectan realidades, resguardan u ocultan aquello que irrumpe en la cotidianidad: universo cotidiano de transparencias y opacidades, nos permite vislumbrar el devenir de la vida en medio de la desolación.

///INVITADOS

EMILIO GARCÍA WEHBI
Argentina

Es un artista interdisciplinario que trabaja en el cruce de lenguajes escénicos. Desde 1989 - año en que funda El Periférico de Objetos, grupo paradigmático del teatro experimental e independiente argentino - hasta la fecha, se ha destacado en sus actividades como director teatral, régisseur, performer, actor, artista visual y docente. Sus espectáculos, óperas, instalaciones e intervenciones urbanas han sido presentados en los principales escenarios, festivales y ciudades del mundo.

JAN FABRE / TROUBLEYN
Bélgica

Jan Fabre nació en Antwerp y se graduó en el Instituto Municipal de Artes Decorativas y en la Academia Real de Bellas Artes. Es destacado mundialmente por ser uno de los artistas más innovadores y versátiles. Él ha producido trabajos en el campo del performance, el teatro, la ópera, como escritor y artista visual . Su trabajo es reconocido por la expansión de los horizontes de cada género al que aplica su visión artística. Hace una clara ruptura con las convenciones teatrales introduciendo el concepto de "performance en tiempo real", algunas veces llamado también "instalaciones vivas", explora también coreografías radicales como medios de resucitar la danza clásica.

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO
Colombia

José Alejandro Restrepo (Bogotá, 1959) trabaja en video-arte desde 1987. Su campo de acción abarca videos monocanal, video-performance y video-instalación. Expone regularmente en el país y en el extranjero. Su actividad incluye la investigación y la docencia. Sus creaciones han hecho parte de importantes bienales como la de Sao Paulo, La Habana, Venecia y ha estado en museos como el MOMA de Nueva York, el Museo de Arte Moderno de Montreal y de Dublín.

VÍCTOR VIVIESCAS
Colombia

Autor, director e investigador teatral. Sus obras han recibido importantes premios como el Premio Nacional de Dramaturgia en 1993 con la obra "Ruleta Rusa". Se inició como dramaturgo en 1986 con dos obras que hacen el tránsito de la creación colectiva Doctor en Estudios Teatrales de la Universidad de París III y Magíster en Literatura de la Universidad Javeriana de Bogotá. Conferencista invitado a diferentes países, ha realizado residencias e intercambios artísticos en México.

"Ansío los alpes; así nacen los lagos". Mapa Teatro
Foto : Ximena Vargas

Actualmente es profesor del Departamento de Literatura de la Universidad Nacional de Colombia y es director del proyecto teatral Teatro Vreve. En la Universidad Nacional hace parte del grupo docente de la Maestría Interdisciplinar en Teatro y Artes Vivas y es el actual director de este programa.

JEAN PAUL QUÉINNEC
Canadá

Entre Québec y Francia, el trabajo artístico y universitario de Jean Paul se articula en torno al teatro, el cine y la danza. Su doctorado en artes y letras reafirma esta búsqueda de lo interdisciplinario a partir de una investigación sobre "autoficción symptomale en el cine". Profesor de teatro de la Universidad de Québec en Chicoutimi. Sus intereses se concentran en la práctica teatral interdisciplinaria y preformativa a partir de la escritura dramática y de la creación sonora. Desde el año 2010 es el titular de una cátedra de investigación de Canadá que tiene por nombre
" Por una dramaturgia sonora en el teatro".

JANINE FORTIN
Canadá

Janine Fortin es originaria de Saguenay (Québec-Canadá) . Tiene una maestría en artes visuals en la Universidad de Québec en Chicoutimi. Se traslada luego a Québec. Su trabajo articula las artes sonoras, las artes visuales y la escritura. Ella participa también en proyectos teatrales como investigadora, en la concepción sonora y en la dirección.

GUILLAUME THIBERT
Canadá

Compositor, conceptualizador sonoro y gestor cultural, es un artista muy activo en el medio musical en Saguenay (Québec). En el campo musical privilegia la interacción con los músicos integrándolos en los procesos de creación. Sus obras combinan la musicalidad y la narración sonora. Fue becario de CALQ en el área de música en 2006, para el proyecto "Face a Face". Ha colaborado en diferentes proyectos de investigación-creación con artistas visuales, del cine, la música y el teatro.

ROLF Y HEIDI ABDERHALDEN
Colombia

Artistas colombianos, Heidi, Elizabeth y Rolf Abderhalden fundaron Mapa Teatro en 1984, al término de un extenso período de formación pedagógica y artística. Desde su creación, Mapa Teatro ha construido un universo dentro del ámbito de las artes vivas, lugar propicio para la trasgresión de fronteras disciplinares, para la fusión de lenguajes y lecturas y la articulación de problemáticas locales y globales. Ha generado un espacio de migraciones donde se desplazan continuamente el mito, la historia y la actualidad. En los últimos años, Mapa ha hecho énfasis en la dimensión colectiva de la creación y la elaboración de sentido. A través de "laboratorios del imaginario social", Mapa ha generado procesos de experimentación artística, que se desarrollan simultáneamente en el ámbito de lo real y en el ámbito simbólico, con la creación temporal de comunidades experimentales al invitar a distintos grupos de personas para que se constituyan en sujeto colectivo.

ADRIANA URREA
Colombia

Filósofa y candidata a Doctorado de la Pontificica Universidad Javeriana de Bogotá en la que indaga la Poética de la Relación de Édouard Glissant y el universo escritor cartagenero Roberto Burgos Cantor. Ha combinado su vida académica con el trabajo en el mundo de las artes, la cultura y editorial desde el sector público y privado. Su trabajo teórico se ha desarrollado en el contexto de la Estética, la Filosofía del Arte, la Filosofía Política y la relación Filosofía Literatura y es miembro fundador del del Núcleo de Estética de la Pontificia Universidad Javeriana y de Mapa Teatro en Colombia. Actualmente se desempeña como profesora Facultad de Filosofía de la Pontificia Universidad Javeriana, como profesora en la Maestría de Teatro y Artes Vivas de la Universidad Nacional de Colombia y como asesora de proyectos editoriales.

NATALIA RESTREPO RESTREPO
Colombia

Maestra en artes plásticas de la Universidad Nacional de Medellín. Actualmente cursa el Doctorado en Historia, teoría y crítica del arte catalán y conexiones internacionales en la Universidad de Barcelona. Ha realizado residencias artísticas en Museum Boijmans en Holanda y la Fundación Pistoletto en Italia.

Es artista visual y del performance y está vinculada como profesora a la Facultad de Artes Plásticas de la Universidad de Antioquia. Ha participado en exposiciones individuales en el país y en varias ciudades de América Latina.

LUIS CARLOS SOTELO
Colombia-Gran Bretaña

Luis Carlos Sotelo Castro (PhD) es un artista e investigador colombiano residente en el Reino Unido. Actualmente se desempeña como profesor-investigador en el programa de Prácticas de Artes Comunitarias de la University of East London, en Londres. En su práctica artística, Luis Carlos crea ambientes vivos de memoria en colaboración con comunidades específicas y en lugares específicos. Ha realizado trabajo con y para personas desplazadas, comunidades indígenas y adultos mayores. En su trabajo más reciente, creó un "coro de quejas" en colaboración con aseadores inmigrantes en Londres y con otros artistas.

LUK VAN DEN DRIES
Bélgica

Profesor de Estudios Teatrales de la Universidad de Antwerp en Bélgica. Ha publicado investigaciones destacadas sobre autores y temáticas relacionadas con el performance y el cuerpo. Su más reciente libro se titula "Performance, transformance, informance. New concepts in theatre". Junto a Jan Fabre fundó Aisthesis, un centro de investigación sobre las representaciones del cuerpo en el teatro contemporáneo.

Preparatio Mortis

entre ARTES

Paula Perotti
Directora Fundación LCI

Jairo Santa
Director Producción Escénica y Visual - Fotografía e Imagen Digital - LCI

Adela Donadío
Concepción y dirección "Entre Artes"

Ministerio de Cultura
Manuel José Álvarez, teatro
Angela Beltrán, danza
Jaime Cerón, artes visuales

Idartes
Santiago Trujillo
Director

Atala Bernal
Gerente de danza

Lina Gaviria
Directora La casa de la danza

Juan Carlos Aldana
Coordinación producción de la programación artística - LCI

Asdrúbal Medina
Nicolás Duque
Realización escenografía Preparatio Mortis

Margghy Pedraza
Alejandra Revelo
Asistencia de producción

Lina Rozo
Juan Pablo Fonrodona
Registro fotográfico

Luisa García
Sergio Fabara
Registro video

Estudiantes Producción Escénica y Visual - LCI
Apoyo en logística y realización

Sergio Delgado
Director de Mercadeo y Promoción Institucional - LCI

Lina Mantilla
Alex Chantre
Oficina Comunicaciones - LCI

Luis Fernando Rojas
Oficina Marketing digital - LCI

Alejandro Guarín, Director creativo
Samuel Parra, Imagen Entre Artes
Pablo Guevara, Diseño afiches
Juanita Alzate, Diseño programación
Agencia in house - LCI

Agradecimientos
Víctor Viviescas, Mapa Teatro

Cuerpo de cera

Información e inscripciones
Tel: 217 4757 • Carrera 13 Nº 75-74
admisiones@lci.edu.co
www.lci.edu.co

Sede del evento
Carrera 7 Nº 23-08

Preparatio Mortis
en asociación con

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.

BOGOTÁ POSITIVA
GOBIERNO DE LA CIUDAD